



OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY
of South West Africa.

Published by Authority.

—
BUITENGEWONE

OFFISIËLE KOERANT

van Suidwes-Afrika.

Uitgegee op gesag.

1/- Tuesday, 13th November, 1934. WINDHOEK Dinsdag, 13 November 1934. No. 587

CONTENTS.

	Page.
Proclamation —	
No. 31. Third Legislative Assembly: Fixing of Date for first sitting of First Session	9168
Government Notices —	
No. 145. Third Legislative Assembly: Names of Elected Members	9168
No. 146. Third Legislative Assembly: Nominated Members	9169

INHOUD.

	Bladsy.
Proklamasie —	
No. 31. Derde Wetgewende Vergadering: Vaststelling van Datum vir eerste sitting van Eerste Sessie	9168
Goewermentskennisgewings —	
No. 145. Derde Wetgewende Vergadering: Name van Verkose Lede	9168
No. 146. Derde Wetgewende Vergadering: Benoemde Lede	9169

INHALT.

	Seite.
Proklamation —	
Nr. 31. Dritter Landesrat: Festsetzung des Datums für die erste Sitzung der Ersten Session	9169
Regierungsbekanntmachungen —	
Nr. 145. Dritter Landesrat: Namen der gewählten Mitglieder	9169
Nr. 146. Dritter Landesrat: Ernannte Mitglieder	9169

PROCLAMATION

By HIS HONOUR DAVID GIDEON CONRADIE,
ADMINISTRATOR OF SOUTH WEST AFRICA.

No. 31 of 1934.]

UNDER and by virtue of the powers vested in me by sub-section (2) of Section *nineteen* of the South West Africa Constitution Act, 1925 (Act No. 42 of 1925), I do hereby proclaim, declare and make known that the first sitting of the first session of the Third Legislative Assembly shall take place at Windhoek on Friday the 23rd day of November, 1934, at a quarter to twelve o'clock in the forenoon.

GOD SAVE THE KING.

Given under my hand and seal at Windhoek, this first day of November, 1934.

D. G. CONRADIE,
Administrator.

PROKLAMASIE

VAN SY EDELE DAVID GIDEON CONRADIE,
ADMINISTRATEUR VAN SUIDWES-AFRIKA.

No. 31 van 1934.]

INGEVOLGE en kragtens die bevoegdheids my verleen by sub-artikel (2) van artikel *negentien* van "De Zuidwest-Afrika Konstitutie Wet, 1925" (Wet No. 42 van 1925), proklameer, verklaar en maak ek hierby bekend, dat die eerste sitting van die eerste sessie van die Derde Wetgewende Vergadering op Vrydag die 23ste dag van November 1934, om kwart voor twaalf uur in die voormiddag, te Windhoek sal plaasvind.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my hand en seël te Windhoek op hierdie eerste dag van November 1934.

D. G. CONRADIE,
Administrateur.

Government Notices.

The following Government Notices are published for general information.

F. P. COURTNEY CLARKE,
Secretary for South West Africa.

Administrator's Office,
Windhoek,

No. 145.]

[1st November, 1934.

THIRD LEGISLATIVE ASSEMBLY: NAMES OF ELECTED MEMBERS.

In accordance with the provisions of paragraph *fifty-seven* of the Schedule to the South West Africa Constitution Act, 1925 (Act No. 42 of 1925), the names of the persons who have been declared duly elected as members of the Third Legislative Assembly, together with the names of the electoral divisions which they severally represent, are published in the Schedule attached hereto.

SCHEDULE.

Name of Electoral Division:	Name of person elected.
1. Gibeon	Willem Georg Petrus Kirsten.
2. Gobabis	Louis Cornelius Francois Taljaard.
3. Grootfontein	Peter Wither.
4. Keetmanshoop	Mervyn Erle Oliff.
5. Luderitz	Hans Bruno Karl Hirsekorn.
6. Okahandja	Lodewyk Johannes Bouwer van Aardt.
7. Otjiwarongo	Ludwig Johan Frederich von Maltitz.
8. Stampriet	Johannes Christoffel Jooste.
9. Swakopmund	John Dermot Lardner Burke.
10. Warmbad	Christiaan Hieronymus Borman Oberholzer
11. Windhoek District	Jacob Letterstedt Hamman.
12. Windhoek Central	Norman Cameron Fraser.

Goewermentskennisgewings.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

F. P. COURTNEY CLARKE,
Sekretaris vir Suidwes-Afrika.

Kantoor van die Administrateur,
Windhoek.

No. 145.]

[1 November 1934.

DERDE WETGEWENDE VERGADERING: NAME VAN VERKOSE LEDE.

Die name van die persone, wat verklaar is behoorlik as lede van die Derde Wetgewende Vergadering verkose te wees tesame met die name van die Kiesafdelings, wat hulle afsonderlik verteenwoordig, word ooreenkomstig die voorsienings van paragraaf *sewen-en-veftig* van die Bylae tot "De Zuidwest-Afrika Konstitutie Wet, 1925" (Wet No. 42 van 1925) in die hieraangehegte Bylae gepubliseer.

BYLAE.

Naam van Kiesafdeling:	Naam van verkose persoon:
1. Gibeon	Willem Georg Petrus Kirsten.
2. Gobabis	Louis Cornelius Francois Taljaard.
3. Grootfontein	Peter Wither.
4. Keetmanshoop	Mervyn Erle Oliff.
5. Luderitz	Hans Bruno Karl Hirsekorn.
6. Okahandja	Lodewyk Johannes Bouwer van Aardt.
7. Otjiwarongo	Ludwig Johan Frederich von Maltitz.
8. Stampriet	Johannes Christoffel Jooste.
9. Swakopmund	John Dermot Lardner Burke.
10. Warmbad	Christiaan Hieronymus Borman Oberholzer
11. Windhoek Distrik	Jacob Letterstedt Hamman.
12. Windhoek Sentraal	Norman Cameron Fraser.

No. 146.]

[13th November, 1934.

No. 146.]

[13 November 1934.

LEGISLATIVE ASSEMBLY: NOMINATED MEMBERS.

Under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (2) of section *thirteen* of the South West Africa Constitution Act, 1925 (Act No. 42 of 1925), His Honour the Administrator has been pleased, with the approval of His Excellency the Governor-General of the Union of South Africa, to appoint the following persons to be the nominated members of the Legislative Assembly:—

BALLOT, Diederik William Ferdinand Egbertus,
P. O. Box 85, Windhoek.

BALT, Jan Coenraad,
Narubis No. 57, P. O. Narubis.

BOND, Claud Permain,
P. O. Box 475, Windhoek.

FELDTMANN, William Robert,
Grootfontein, P. O. Grootfontein.

HOERLEIN, Hans,
16 Berg Street, P. O. Lüderitz.

MEINERT, John Christian Theodor,
P. O. Box 56, Windhoek.

WETGEWENDE VERGADERING: BENOEMDE LEDE.

Ingevolge en kragtens die bevoegdheids hom verleen by subartikel (2) van artikel *dertien* van "De Zuidwest-Afrika Konstitutie Wet, 1925" (Wet No. 42 van 1925), het dit Sy Edele die Administrateur behaag om, met goedkeuring van Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal van die Unie van Suid-Afrika, die volgende persone as die benoemde lede van die Wetgewende Vergadering aan te stel:—

BALLOT Diederik William Ferdinand Egbertus,
Posbus 85, Windhoek.

BALT, Jan Coenraad,
Narubis No. 57, P. K. Narubis.

BOND, Claud Permain,
Posbus 475, Windhoek.

FELDTMANN, William Robert,
Grootfontein, P. K. Grootfontein.

HOERLEIN, Hans,
16 Bergstraat, P. K. Lüderitz.

MEINERT, John Christian Theodor,
Posbus 56, Windhoek.

PROKLAMATION

SEINER EHREN DAVID GIDEON CONRADIE,
ADMINISTRATOR VON SÜDWESTAFRIKA.

Nr. 31 von 1934.]

KRAFT und vermöge der Befugnisse, die mir durch Absatz (2), Paragraph 19 des Südwestafrikanischen Verfassungsgesetzes von 1925 (Gesetz Nr. 42 von 1925) übertragen sind, proklamiere, erkläre und gebe ich hierdurch bekannt,

daß die erste Sitzung der Ersten Session des Dritten Landesrats am Freitag, den 23. November 1934, um ein Viertel vor zwölf Uhr vormittags stattfindet.

GOTT ERHALTE DEN KOENIG.

Mit meiner Unterschrift und meinem Siegel gegeben Windhoek, den ersten November 1934.

D. G. CONRADIE,
Administrator.

Regierungsbekanntmachungen.

Folgende Regierungsbekanntmachungen werden zur allgemeinen Kenntnisnahme veröffentlicht.

F. P. COURTNEY CLARKE,
Sekretär für Südwestafrika.

Büro des Administrators,
Windhoek.

Nr. 145.]

[1. November 1934.

DRITTER LANDESRAT: NAMEN DER GEWAEHLTEN MITGLIEDER.

Gemäß Paragraph 57 des Anhangs zum Südwestafrikanischen Verfassungsgesetz von 1925 (Gesetz Nr. 42 von 1925) werden hierdurch die Namen der Personen, die als vorschriftsmäßig gewählte Mitglieder des Dritten Landesrats erklärt worden sind, und die Namen der Wahlbezirke, die sie vertreten, im beigelegten Anhang veröffentlicht.

ANHANG.

Name des Wahlbezirks:	Name der gewählten Person.
1. Gibeon	Willem Georg Petrus Kirsten.
2. Gobabis	Louis Cornelius Francois Taljaard.
3. Grootfontein	Peter Wither.
4. Keetmanshoop	Mervyn Erle Oliff.
5. Lüderitzbucht	Hans Bruno Karl Hirsekorn.
6. Okahandja	Lodewyk Johannes Bouwer van Aardt.
7. Otjiwarongo	Ludwig Johan Frederich von Maltitz.
8. Stampriet	Johannes Christoffel Jooste.
9. Swakopmund	John Dermot Lardner Burke.

10. Warmbad	Christiaan Hieronymus Borman Oberholzer
11. Windhoek-Land	Jacob Letterstedt Hamman.
12. Windhoek-Stadt	Norman Cameron Fraser.

Nr. 146.]

[13. November 1934.

LANDESRAT: ERNANNT E MITGLIEDER.

S.E. der Administrator hat geruht, kraft und vermöge der Befugnisse, die ihm durch Absatz (2), Paragraph 13 des Südwestafrikanischen Verfassungsgesetzes von 1925 (Gesetz Nr. 42 von 1925) übertragen sind, folgende Personen mit Genehmigung Seiner Exzellenz des Generalgouverneurs der Union von Südafrika als ernannte Mitglieder des Landesrat zu bestimmen:

BALLOT, Diederik William Ferdinand Egbertus,
Postfach 85, Windhoek.

BALT, Jan Coenraad,
Narubis Nr. 57, Post Narubis.

BOND, Claud Permain,
Postfach 475, Windhoek.

FELDTMANN, William Robert,
Grootfontein, Post Grootfontein.

HOERLEIN, Hans,
16 Bergstraße, Post Lüderitz.

MEINERT, John Christian Theodor,
Postfach 56, Windhoek.